翻譯必用

蘭學重寶記 全

洋学文庫
文庫8
C 387

天保乙未新鐫

賀壽麻呂大人著
篤麻呂大人校

蘭學重寶記 全

觀自在樓藏梓

不許翻刻

勝伯氏日記書

○西洋年表

西洋所謂歷數天保五年甲午マデ凡五千七百八十三年

紀元初年ハ　本朝垂仁天皇三十年漢平帝元年ニ當ル

千四百年　應永七

・・・・・一	八	
・・・・・二	九	
・・・・・三	十	
・・・・・四	十一	
・・・・・五	十二	
・・・・・六	十三	
・・・・・七	十四	
・・・・・八	十五	
・・・・・九	十六	
・・・・・十	十七	
・・・・・十一	十八	
・・・・・十二	十九	
・・・・・十三	二十	
・・・・・十四	二一	
・・・・・十五	二二	
・・・・・十六	二三	
・・・・・十七	二四	
・・・・・十八	二五	
・・・・・十九	二六	
・・・・・二十	二七	
・・・・・二一	二八	
・・・・・二二	二九	
・・・・・二三	三十	
・・・・・二四	三一	
千四百二五	三二	
・・・・・二六	三三	
・・・・・二七	三四	
・・・・・二八	正長	
・・・・・二九	永亨	

○和蘭七州全圖

○和蘭七州

和蘭土　業尔德児蘭土
拂里斯蘭土　烏多歷吉多
臥児寧硬　則蘭土
高弗尔厄乙瑟児

○獨乙十七州

ブラバンド　業尔德児蘭土
シュトペン　リムビュルク
フランデレン　アルトイス
ヘ子ゴウウエン　和蘭
則蘭土　ナーメン
マルクガラーフスカップ　メセレン
烏多歷吉多　拂里斯蘭土
高弗尔厄乙瑟児　臥児寧硬
リユセムブルグ

○欧邏巴十八國ヲ婦人座像ニ諭レバ波尔杜瓦尔ハ帽・伊斯把你亜ハ顔・佛蘭西ハ魚・列太厄亜ハ左臂・意太利亜ハ右

41--7645

・・・二四　三一
千四百二五　三二
・・・二六　三三
・・・二七　三四
・・・二八　正長
・・・二九　永亨
・・・三十　二
・・・三一　三
・・・三二　四
・・・三三　五
・・・三四　六
・・・三五　七
・・・三六　八
・・・三七　九
・・・三八　十
・・・三九　十一
・・・四十　十二
・・・四一　嘉吉
・・・四二　二
・・・四三　三
・・・四四　文安
・・・四五　二
・・・四六　三
千四百四七　四
・・・四八　五
・・・四九　宝徳
・・・五十　二
・・・五一　三
・・・五二　亨徳
・・・五三　二
・・・五四　三
・・・五五　康正
・・・五六　二
・・・五七　長禄
・・・五八　二
・・・五九　三
・・・六十　寛正
・・・六一　二
・・・六二　三
・・・六三　四
・・・六四　五
・・・六五　六
・・・六六　文正
・・・六七　應仁
・・・六八　二
千四百六九　文明
・・・七十　二
・・・七一　三
・・・七二　四
・・・七三　五

マルクガラーフスカップ　メセレン
烏多歴吉多　拂里斯蘭土
窩弗尔厄乙瑟児　卧児寧硬
リユセムブユルグ

アムステルダム

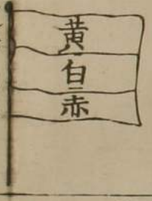
ロッテルダム

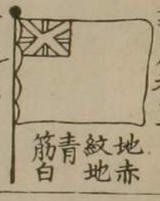
拂里斯蘭土

則蘭土

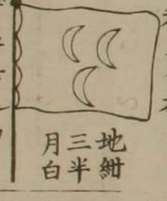
拔答肸亜

ミッテルビュルダ





諳厄利亞



都兒格

第那瑪尔加

ブラバント

○欧邏巴十八國ヲ婦人座像ニ諭レバ波尔杜尔ハ帽・伊斯把你亜ハ顔・佛蘭西ハ頸・貌利太厄亜ハ左臂・意太里亜ハ右臂・和蘭ハ左乳・赫尔勿萋亜ハ右乳・入尔馬厄亜・勃漏生翁・尾里亜・波羅泥亜ハ体・弟那瑪尔加・蘓亜・齊諾尔勿入亜ハ膝・魯西亜ハ脚上の衣・都児格ハ脚後の衣なり

○此ハ和蘭七州の總徴号なる冠せる獅子剣と七本の矢とを持七本の箭ハ七州一致の旨を表し冠ハ德を表し剣ハ武威を示し意あるなり

○此ハ「フルエーニグデ・オーストインヂセ・コンパグニー」と云詞を畧し作る紀号なり東方諸國一致通商とも謂ふ義なり本邦へ入貢する和蘭人ふぞも櫃長おそ外の家具ハ此印を付く邦俗コンパンヤ印といふ七州通して用ひども各州区別のあるよりの変して各國の小印を付るなり例へハ「フリースランド」船「ゼーランド」ハ城「ゲルデルランド」ハ獅「ウトレキト」ハ和蘭ハ＊を付くなり

○和蘭の都府亜謨斯的尔達謨より諸方へ里数（但し一フランス里法なり）直程の算なり

ウトレキトへ　八里
レイデンへ　同
ロッテルダムへ　十四里
デンハーガへ　十一里
レーウワールデへ　四十四里
ゴローニンゲンへ　同
シュトペンへ　二十一里
ゲントへ　四十里
アルンヘムへ　十八里
パレイスへ　百一里
モココビアへ　三百六十里
ロンドンへ　八十八里
リサボンへ　三百八十里
エディンビュルグへ　百二十里
ダントシグへ　百七十九里

千四百六九	文明	二
六八	二	
六七	文正	二
六六	應仁	三
六五	六	四
六四	五	五
六三	四	六
六二	三	七
六一	二	八
六十	寛正	三
五九		四
五八		五
五七		六
五六		七
五五		八
五四		九
五三		十
五二		十一
五一		十二
五十		十三
四九		十四
四八		十五
四七		十六
四六		十七
四五		十八
四四		十九
四三		二十
四二		二十一
四一		二十二
四十		二十三
三九		二十四
三八		二十五
三七		二十六
三六		二十七
三五		二十八
三四		二十九
三三		三十
三二		三十一
三一		三十二
三十		三十三
二九		三十四
二八		三十五
二七		三十六
二六		三十七
二五		三十八
二四		三十九
二三		四十
二二		四十一
二一		四十二
二十		四十三
一九		四十四
一八		四十五
一七		四十六
一六		四十七
一五		四十八
一四		四十九
一三		五十
一二		五十一
一一		五十二
一十		五十三
九九		五十四
九八		五十五
九七		五十六
九六		五十七
九五		五十八
九四		五十九
九三		六十
九二	明應	六十一
千四百九一		六十二
九十	延德	六十三
八九		六十四
八八		六十五
八七	長享	六十六
八六		六十七
八五		六十八
八四		六十九
八三		七十
八二		七十一
八一		七十二
八十		七十三
七九		七十四
七八		七十五
七七		七十六
七六		七十七
七五		七十八
七四		七十九
七三		八十
七二		八十一
七一		八十二
七十		八十三
六九		八十四
六八		八十五
六七		八十六
六六		八十七
六五		八十八
六四		八八
六三		八九
六二		九十
六一		九一
六十		九二
五九		九三
五八		九四
五七		九五
五六		九六
五五		九七
五四		九八
五三		九九
五二		千五百年
五一		一
五十		二
四九		三
四八		四
四七		五
四六		六
四五		七
四四		八
四三		九
四二		十
四一		十一
四十		十二
三九		十三
三八		十四
三七		十五
三六		十六
三五		十七
三四		十八
三三		十九
三二		二十
三一		二十一
三十		二十二
二九		二十三
二八		二十四
二七		二十五
二六		二十六
二五		二十七
二四		二十八
二三		二十九
二二		三十
二一		三十一
二十		三十二
一九		三十三
一八		三十四
一七		三十五
一六		三十六
一五		三十七
一四		三十八
一三		三十九
一二		四十
一一		四十一
一十		四十二
九九		四十三
九八		四十四
九七		四十五
九六		四十六
九五		四十七
九四		四十八
九三		四十九
九二		五十
九一		五十一
九十		五十二
八九		五十三
八八		五十四
八七		五十五
八六		五十六
八五		五十七
八四		五十八
八三		五十九
八二		六十
八一		六十一
八十		六十二
七九		六十三
七八		六十四
七七		六十五
七六		六十六
七五		六十七
七四		六十八
七三		六十九
七二		七十
七一		七十一
七十		七十二
六九		七十三
六八		七十四
六七		七十五
六六		七十六
六五		七十七
六四		七十八
六三		七十九
六二		八十
六一		八十一
六十		八十二
五九		八十三
五八		八十四
五七		八十五
五六		八十六
五五		八十七
五四		八八
五三		八九
五二		九十
五一		九一
五十		九二
四九		九三
四八		九四
四七		九五
四六		九六
四五		九七
四四		九八
四三		九九
四二		千五百年
四一		一
四十		二
三九		三
三八		四
三七		五
三六		六
三五		七
三四		八
三三		九
三二		十
三一		十一
三十		十二
二九		十三
二八		十四
二七		十五
二六		十六
二五		十七
二四		十八
二三		十九
二二		二十
二一		二十一
二十		二十二
一九		二十三
一八		二十四
一七		二十五
一六		二十六
一五		二十七
一四		二十八
一三		二十九
一二		三十
一一		三十一
一十		三十二
九九		三十三
九八		三十四
九七		三十五
九六		三十六
九五		三十七
九四		三十八
九三		三十九
九二		四十
九一		四十一
九十		四十二
八九		四十三
八八		四十四
八七		四十五
八六		四十六
八五		四十七
八四		四十八
八三		四十九
八二		五十
八一		五十一
八十		五十二
七九		五十三
七八		五十四
七七		五十五
七六		五十六
七五		五十七
七四		五十八
七三		五十九
七二		六十
七一		六十一
七十		六十二
六九		六十三
六八		六十四
六七		六十五
六六		六十六
六五		六十七
六四		六十八
六三		六十九
六二		七十
六一		七十一
六十		七十二
五九		七十三
五八		七十四
五七		七十五
五六		七十六
五五		七十七
五四		七十八
五三		七十九
五二		八十
五一		八十一
五十		八十二
四九		八十三
四八		八十四
四七		八十五
四六		八十六
四五		八十七
四四		八八
四三		八九
四二		九十
四一		九一
四十		九二
三九		九三
三八		九四
三七		九五
三六		九六
三五		九七
三四		九八
三三		九九
三二		千五百年
三一		一
三十		二
二九		三
二八		四
二七		五
二六		六
二五		七
二四		八
二三		九
二二		十
二一		十一
二十		十二
一九		十三
一八		十四
一七		十五
一六		十六
一五		十七
一四		十八
一三		十九
一二		二十
一一		二十一
一十		二十二
九九		二十三
九八		二十四
九七		二十五
九六		二十六
九五		二十七
九四		二十八
九三		二十九
九二		三十
九一		三十一
九十		三十二
八九		三十三
八八		三十四
八七		三十五
八六		三十六
八五		三十七
八四		三十八
八三		三十九
八二		四十
八一		四十一
八十		四十二
七九		四十三
七八		四十四
七七		四十五
七六		四十六
七五		四十七
七四		四十八
七三		四十九
七二		五十
七一		五十一
七十		五十二
六九		五十三
六八		五十四
六七		五十五
六六		五十六
六五		五十七
六四		五十八
六三		五十九
六二		六十
六一		六十一
六十		六十二
五九		六十三
五八		六十四
五七		六十五
五六		六十六
五五		六十七
五四		六十八
五三		六十九
五二		七十
五一		七十一
五十		七十二
四九		七十三
四八		七十四
四七		七十五
四六		七十六
四五		七十七
四四		七十八
四三		七十九
四二		八十
四一		八十一
四十		八十二
三九		八十三
三八		八十四
三七		八十五
三六		八十六
三五		八十七
三四		八八
三三		八九
三二		九十
三一		九一
三十		九二
二九		九三
二八		九四
二七		九五
二六		九六
二五		九七
二四		九八
二三		九九
二二		千五百年
二一		一
二十		二
一九		三
一八		四
一七		五
一六		六
一五		七
一四		八
一三		九
一二		十
一一		十一
一十		十二
九九		十三
九八		十四
九七		十五
九六		十六
九五		十七
九四		十八
九三		十九
九二		二十
九一		二十一
九十		二十二
八九		二十三
八八		二十四
八七		二十五
八六		二十六
八五		二十七
八四		二十八
八三		二十九
八二		三十
八一		三十一
八十		三十二
七九		三十三
七八		三十四
七七		三十五
七六		三十六
七五		三十七
七四		三十八
七三		三十九
七二		四十
七一		四十一
七十		四十二
六九		四十三
六八		四十四
六七		四十五
六六		四十六
六五		四十七
六四		四十八
六三		四十九
六二		五十
六一		五十一
六十		五十二
五九		五十三
五八		五十四
五七		五十五
五六		五十六
五五		五十七
五四		五十八
五三		五十九
五二		六十
五一		六十一
五十		六十二
四九		六十三
四八		六十四
四七		六十五
四六		六十六
四五		六十七
四四		六十八
四三		六十九
四二		七十
四一		七十一
四十		七十二
三九		七十三
三八		七十四
三七		七十五
三六		七十六
三五		七十七
三四		七十八
三三		七十九
三二		八十
三一		八十一
三十		八十二
二九		八十三
二八		八十四
二七		八十五
二六		八十六
二五		八十七
二四		八八
二三		八九
二二		九十
二一		九一
二十		九二
一九		九三
一八		九四
一七		九五
一六		九六
一五		九七
一四		九八
一三		九九
一二		千五百年
一一		一
一十		二
九九		三
九八		四
九七		五
九六		六
九五		七
九四		八
九三		九
九二		十
九一		十一
九十		十二
八九		十三
八八		十四
八七		十五
八六		十六
八五		十七
八四		十八
八三		十九
八二		二十
八一		二十一
八十		二十二
七九		二十三
七八		二十四
七七		二十五
七六		二十六
七五		二十七
七四		二十八
七三		二十九
七二		三十
七一		三十一
七十		三十二
六九		三十三
六八		三十四
六七		三十五
六六		三十六
六五		三十七
六四		三十八
六三		三十九
六二		四十
六一		四十一
六十		四十二
五九		四十三
五八		四十四
五七		四十五
五六		四十六
五五		四十七
五四		四十八
五三		四十九
五二		五十
五一		五十一
五十		五十二
四九		五十三
四八		五十四
四七		五十五
四六		五十六
四五		五十七
四四		五十八
四三		五十九
四二		六十
四一		六十一
四十		六十二
三九		六十三
三八		六十四
三七		六十五
三六		六十六
三五		六十七
三四		六十八
三三		六十九
三二		七十
三一		七十一
三十		七十二
二九		七十三
二八		七十四
二七		七十五
二六		七十六
二五		七十七
二四		七十八
二三		七十九
二二		八十
二一		八十一
二十		八十二
一九		八十三
一八		八十四
一七		八十五
一六		八十六
一五		八十七
一四		八八
一三		八九
一二		九十
一一		九一
一十		九二
九九		九三
九八		九四
九七		九五
九六		九六
九五		九七
九四		九八
九三		九九
九二		千五百年
九一		一
九十		二
八九		三
八八		四
八七		五
八六		六
八五		七
八四		八
八三		九
八二		十
八一		十一
八十		十二
七九		十三
七八		十四
七七		十五
七六		十六
七五		十七
七四		十八
七三		十九
七二		二十
七一		二十一
七十		二十二
六九		二十三
六八		二十四
六七		二十五
六六		二十六
六五		二十七
六四		二十八
六三		二十九
六二		三十
六一		三十一
六十		三十二
五九		三十三
五八		三十四
五七		三十五
五六		三十六
五五		三十七
五四		三十八
五三		三十九
五二		四十
五一		四十一
五十		四十二
四九		四十三
四八		四十四
四七		四十五
四六		四十六
四五		四十七
四四		四十八
四三		四十九
四二		五十
四一		五十一
四十		五十二
三九		五十三
三八		五十四
三七		五十五
三六		五十六
三五		五十七
三四		五十八
三三		五十九
三二		六十
三一		六十一
三十		六十二
二九		六十三
二八		六十四
二七		六十五
二六		六十六
二五		六十七
二四		六十八
二三		六十九
二二		七十
二一		七十一
二十		七十二
一九		七十三
一八		七十四
一七		七十五
一六		七十六
一五		七十七
一四		七十八
一三		七十九
一二		八十
一一		八十一
一十		八十二
九九		八十三
九八		八十四
九七		八十五
九六		八十六
九五		八十七
九四		八八
九三		八九
九二		九十
九一		九一
九十		九二
八九		九三
八八		九四
八七		九五
八六		九六
八五		九七
八四		九八
八三		九九
八二		千五百年
八一		一
八十		二
七九		三
七八		四
七七		五
七六		六
七五		七
七四		八
七三		九
七二		十
七一		十一
七十		十二
六九		十三
六八		十四
六七		十五
六六		十六
六五		十七
六四		十八
六三		十九
六二		二十
六一		二十一
六十		二十二
五九		二十三
五八		二十四
五七		二十五
五六		二十六
五五		二十七
五四		二十八
五三		二十九
五二		三十
五一		三十一
五十		三十二
四九		三十三
四八		三十四
四七		三十五
四六		三十六
四五		三十七
四四		三十八
四三		三十九
四二		四十
四一		四十一
四十		四十二
三九		四十三
三八		四十四
三七		四十五
三六		四十六
三五		四十七
三四		四十八
三三		四十九
三二		五十
三一		五十一
三十		五十二
二九		五十三
二八		五十四
二七		五十五
二六		五十六
二五		五十七
二四		五十八
二三		五十九
二二		六十
二一		六十一
二十		六十二
一九		六十三
一八		六十四
一七		六十五
一六		六十六
一五		六十七
一四		六十八
一三		六十九
一二		七十
一一		七十一
一十		七十二
九九		七十三
九八		七十四
九七		七十五
九六		七十六
九五		七十七
九四		七十八
九三		七十九
九二		八十
九一		八十一
九十		八十二
八九		八十三
八八		八十四
八七		八十五
八六		八十六
八五		八十七
八四		八八
八三		八九
八二		九十
八一		九一
八十		九二
七九		九三
七八		九四
七七		九五
七六		九六
七五		九七
七四		九八
七三		九九
七二		千五百年
七一		一
七十		二
六九		三
六八		四
六七		五
六六		六
六五		七
六四		八
六三		九
六二		十
六一		十一
六十		十二
五九		十三
五八		十四
五七		十五
五六		十六
五五		十七
五四		十八
五三		十九
五二		二十
五一		二十一
五十		二十二
四九		二十三
四八		二十四
四七		二十五
四六		二十六
四五		二十七
四四		二十八
四三		二十九
四二		三十
四一		三十一
四十		三十二
三九		三十三
三八		三十四
三七		三十五
三六		三十六
三五		三十七
三四		三十八
三三		三十九
三二		四十
三一		四十一
三十		四十二
二九		四十三
二八		四十四
二七		四十五
二六		四十六
二五		四十七
二四		四十八
二三		四十九
二二		五十
二一		五十一
二十		五十二
一九		五十三
一八		五十四
一七		五十五
一六		五十六
一五		五十七
一四		五十八
一三		五十九
一二		六十
一一		六十一
一十		六十二
九九		六十三
九八		六十四
九七		六十五
九六		六十六
九五		六十七
九四		六十八
九三		六十九
九二		七十
九一		七十一
九十		七十二
八九		七十三
八八		七十四
八七		七十五
八六		七十六
八五		七十七
八四		七十八
八三		七十九
八二		八十
八一		八十一
八十		八十二
七九		八十三
七八		八十四
七七		八十五
七六		八十六
七五		八十七
七四		八八
七三		八九
七二		九十
七一		九一
七十		九二
六九		九三
六八		九四
六七		九五
六六		九六
六五		九七
六四		九八
六三		九九
六二		千五百年
六一		一
六十		二
五九		三
五八		四
五七		五
五六		六
五五		七
五四		八
五三		九
五二		十
五一		十一
五十		十二
四九		十三
四八		十四
四七		十五
四六		十六
四五		十七
四四		十八
四三		十九
四二		二十
四一		二十一
四十		二十二
三九		二十三
三八		二十四
三七		二十五
三六		二十六
三五		二十七
三四		二十八
三三		二十九
三二		三十
三一		三十一
三十		三十二
二九		三十三
二八		三十四
二七		三十五
二六		三十六
二五		三十七
二四		三十八
二三		三十九
二二		四十
二一		四十一
二十		四十二
一九		四十三
一八		四十四
一七		四十五
一六		四十六
一五		四十七
一四		四十八
一三		四十九
一二		五十
一一		五十一
一十		五十二
九九		五十三
九八		五十四
九七		五十五
九六		五十六
九五		五十七
九四		五十八
九三		五十九
九二		六十
九一		六十一
九十		六十二
八九		六十三
八八		六十四
八七		六十五
八六		六十六
八五		六十七
八四		六十八
八三		六十九
八二		七十
八一		七十一
八十		七十二
七九		七十三
七八		七十四
七七		七十五
七六		七十六
七五		七十七
七四		七十八
七三		七十九
七二		八十
七一		八十一
七十		八十二
六九		八十三
六八		八十四
六七		八十五
六六		八十六
六五		八十七
六四		八八
六三		八九
六二		九十
六一		九一
六十		九二
五九		九三
五八		九四
五七		九五
五六		九六
五五		九七
五四		九八
五三		九九
五二		千五百年
五一		一
五十		二
四九		三
四八		四
四七		五
四六		六
四五		七
四四		八
四三		九
四二		十
四一		十一
四十		十二
三九		十三
三八		十四
三七		十五
三六		十六
三五		十七
三四		十八
三三		十九
三二		二十
三一		二十一
三十		二十二
二九		二十三
二八		二十四
二七		二十五
二六		二十六
二五		二十七
二四		二十八
二三		二十九
二二		三十
二一		三十一
二十		三十二
一九		三十三
一八		三十四
一七		三十五
一六		三十六
一五		三十七
一四		三十八
一三		三十九
一二		四十
一一		四十一
一十		四十二
九九		四十三
九八		四十四
九七		四十五
九六		四十六
九五		四十七
九四		四十八
九三		四十九
九二		五十
九一		五十一
九十		五十二
八九		五十三
八八		五十四
八七		五十五
八六		五十六
八五		五十七
八四		五十八
八三		五十九
八二		六十
八一		六十一
八十		六十二
七九		六十三
七八		六十四
七七		六十五
七六		六十六
七五		六十七
七四		六十八
七三		六十九
七二		七十
七一		七十一
七十		七十二
六九		七十三
六八		七十四
六七		七十五
六六		七十六
六五		七十七
六四		七十八
六三		七十九
六二		八十
六一		八十一
六十		八十二
五九		八十三
五八		八十四
五七		八十五
五六		八十六
五五		八十七
五四		八八
五三		八九
五二		九十
五一		九一
五十		九二
四九		九三
四八		九四
四七		九五
四六		九六
四五		九七
四四		九八
四三		九九
四二		千五百年
四一		一
四十		二
三九		三
三八		四
三七		五
三六		六
三五		七
三四		八
三三		九
三二		十
三一		十一
三十		十二
二九		十三
二八		十四
二七		十五
二六		十六
二五		十七
二四		十八
二三		十九
二二		二十
二一		二十一
二十		二十二
一九		二十三
一八		二十四
一七		二十五
一六		二十六
一五		二十七
一四		二十八
一三		二十九
一二		三十
一一		三十一
一十		三十二
九九		三十三
九八		三十四
九七		三十五
九六		三十六
九五		三十七
九四		三十八
九三		三十九
九二		四十
九一		四十一
九十		四十二
八九		四十三
八八		四十四
八七		四十五
八六		四十六
八五		四十七
八四		四十八
八三		四十九
八二		五十
八一		五十一
八十		五十二
七九		五十三
七八		五十四
七七		五十五
七六		五十六
七五		五十七
七四		五十八
七三		五十九
七二		六十
七一		六十一
七十		六十二
六九		六十三
六八		六十四
六七		六十五
六六		六十六
六五		六十七
六四		六十八
六三		六十九
六二		七十
六一		七十

| | | |

千五百年	九	文亀	一
九九	八		二
九八	七		三
九七	六	永正	四
九六	五		五
九五	四		六
九四	三		七
九三	二		八
九二	一		九
九一	十		十
九十	九		十一
八九	八		十二
八八	七		十三
八七	六		十四
八六	五		十五
八五	四		十六
八四	三		十七
八三	二		十八
八二	一		十九
八一	十		二十
八十	九	大永	二一
七九	八		二二
七八	七		二三
七七	六		二四
七六	五		二五
七五	四		二六
七四	三		二七
七三	二		二八
七二	一		二九
七一	十		三十
七十	九		三一
六九	八		三二
六八	七		三三
六七	六		三四
六六	五		三五
六五	四		三六
六四	三		三七
六三	二		三八
六二	一		三九
六一	十		四十
六十	九		四一
五九	八		四二
五八	七		四三
五七	六		四四
五六	五		四五
五五	四		四六

古測して四十三里七分半と云
今ハ三十里と云

ルスエルフ

○十二月　西洋の正月ハ冬至後十一日程ゑ
ゐる詳あるとハ暦家ゑ尋べし

月名	異名	日數
第一月	ヤニュアレイ	三十一日
第二月	ヘブリュアレイ	二十八日
第三月	マールト	三十一日
第四月	アプリール	三十日
第五月	マーイ	三十一日
第六月	エニウス	三十日
第七月	ユリウス	三十一日
第八月	アウギュステュス	三十一日
第九月	セプテムブル	三十日
第十月	オクトーブル	三十一日
第十一月	ノーヘンブル	三十日
第十二月	デセムブル	三十一日

○西洋暦ゑハ閏月ゑく四年目ゑ閏日ゐ
平年ハ第二月日数二十八日ゐく四年目
ゑハ二十九日となるこれ閏日ゐり其余の
月くハ三十日と三十一日ゑる定り毎年
かゐるを〻〻第十二月の二十五日を
「ケルスダク」と称を

千五百三五	三四	名象	十二宮
三三	三三	寶鬥	寶
三二	三二		
三一	三一		
三十	三十		
二九	二九		
二八	二八		
二七	二七		
二六	二六		
二五	二五		
二四	二四		
二三	二三		
二二	二二		
二一	二一		
二十	二十		
十九	十九		
十八	十八		
十七	十七		
十六	十六		
十五	十五		
十四	十四		
十三	十三		
十二	十二		
十一	十一		
十十	十十		
九九	九九		
九八	九八		
九七	九七		
九六	九六		
九五	九五		
九四	九四		
九三	九三		
九二	九二		
九一	九一		
九十	九十		
八九	八九		
八八	八八		
八七	八七		
八六	八六		
八五	八五		
八四	八四		
八三	八三		
八二	八二		
八一	八一		
八十	八十		
七九	七九		
七八	七八		
七七	七七		
七六	七六		
七五	七五		
七四	七四		
七三	七三		
七二	七二		
七一	七一		
七十	七十		
六九	六九		
六八	六八		
六七	六七		
六六	六六		
六五	六五		
六四	六四		
六三	六三		
六二	六二		
六一	六一		
六十	六十		
五九	五九		
五八	五八		
五七	五七		
五六	五六		
五五	五五		
五四	五四		
五三	五三		
五二	五二		
五一	五一		
五十	五十		
四九	四九		
四八	四八		
四七	四七		
四六	四六		
四五	四五		
四四	四四		
四三	四三		
四二	四二		
四一	四一		
四十	四十		
三九	三九		
三八	三八		
三七	三七		
三六	三六		
三五	三五		
三四	三四		
三三	三三		
三二	三二		
三一	三一		
三十	三十		
二九	二九		
二八	二八		
二七	二七		
二六	二六		
二五	二五		
二四	二四		
二三	二三		
二二	二二		

天學家。黄道を十二ゑ
ゐく十二宮と名く。大陽
の躔度を定んが為ゐり
毎宮を生類の形ゑ象
きり又紀号を作く其
名ゐ代へ書ゐこれ唯紀
臆〻易きゑ取るのく実
ゑ天上に如此ものあるゐ
ゐらず然ども其名を命
ずる據ゐきゐゐらずたと
へバ羊の游牝(サカル)する比。大陽
の躔る宮を白羊宮と
名け牛の游牝する比大
陽の躔る宮を金牛宮
と名るが如〻〻
大陽。室蔵宮ゑ躔る時を
冬至と〻〻獅子宮ゑ躔る
時を夏至と云

巨蟹	女	雙	牛	金

○七曜日

ゾンダフ	⊙	日曜日
マーンダフ	☾	月曜日
デイングスダフ	♂	火曜日
ウーンスダフ	☿	水曜日
ドンドルダフ	♃	木曜日
プレイダフ	♀	金曜日

| | | |

| | | |

千五百七九・・・

植学啓原奏
三没食酸之
條形迅墨汁
方
取没食子末三
蘇木屑 四匁
加水 十二匁
煮減其半濾
過加
硫酸鐵 三匁
獲謨 三匁
硫酸銅 一匁
白糖 一匁
境和

千六百二三	九	寛永	二四
二二	八		二五
二一	七		二六
二〇	六		二七
十九	五		二八
十八	四		二九
十七	三		三〇
十六	二		三一
十五	一		三二
十四	〇		三三
十三	九		三四
十二	八		三五
十一	七		三六
十〇	六		三七
九	五		三八
八	四		三九
七	三		四〇
六	二		四一
五	一		四二
四	〇		四三
三	九		四四
二	八		四五
一	七		四六
〇	六		四七
九	五		四八
八	四		四九
七	三		五〇
六	二		五一
五	一		五二
四	〇		五三
三	九		五四
二	八		五五
一	七		五六
〇	六		五七
九	五		五八
八	四		五九
七	三		六〇
六	二		六一
千六百四五	二	正保	二〇
四四	一九		二一
四三	一八		二二
四二	一七		二三
四一	一六		二四
四〇	一五		二五
三九	一四		二六
三八	一三		二七
三七	一二		二八
三六	一一		二九
三五	一〇		三〇
三四	九		三一
三三	八		三二
三二	七		三三
三一	六		三四
三〇	五		三五
二九	四		三六
二八	三		三七
二七	二		三八
二六	一		三九
二五	〇		四〇
二四	九		四一
二三	八		四二
二二	七		四三
二一	六		四四
二〇	五		四五
一九	四		四六
一八	三		四七
一七	二		四八
一六	一		四九
一五	〇		五〇
一四	九		五一
一三	八		五二
一二	七		五三
一一	六		五四
一〇	五		五五
九	四		五六
八	三		五七
七	二		五八
六	一		五九
五	〇		六〇
四	九		六一
三	八		六二
二	七		六三
一	六		六四
〇	五		六五
九	四		六六
八	三		六七
七	二		六八
六	一		六九
五	〇		七〇
四	九		七一
三	八		七二
二	七		七三
一	六		七四
〇	五		七五
九	四		七六
八	三		七七
千六百六七	二	寛文	六一

字	小字	音	字名
A	α	a	アルハ
B	β	b	ベタ
Γ	γ	g	ガムマ
Δ	δ	d	デルタ
E	ε	e	エプシロン
Z	ζ	the	セタ
H	η	ee	エタ
Θ	ϑ	th	テタ
I	ι	i	ヨタ
K	κ	k	カパ
Λ	λ	l	ラムブダ
M	μ	m	ミイ
N	ν	n	ニイ
Ξ	ξ	ks. x.	クシイ
O	ο	o	オミクロン
Π	π	p	ピ
P	ρ	r	ロ
Σ	ς	s	シグマ
T	τ	t	タ。ウ
Υ	υ	u	トプシロン
Φ	φ	ph	フピ
X	χ	kh	キヒ
Ψ	ψ	ps	プシ
Ω	ω	o	オメガ

○厄利齊亞字

○西洋文字書法

西洋の文字ハ鵞の羽翮を削て書を「ペン子」と称を削く爪とるを法翮の毛を削り去て甲の如く両方より剪り次に其一尖を截て乙の如し割目を入次に又一度削て丙の如く後面より丁の如く此を削る甚工拙あるとあり

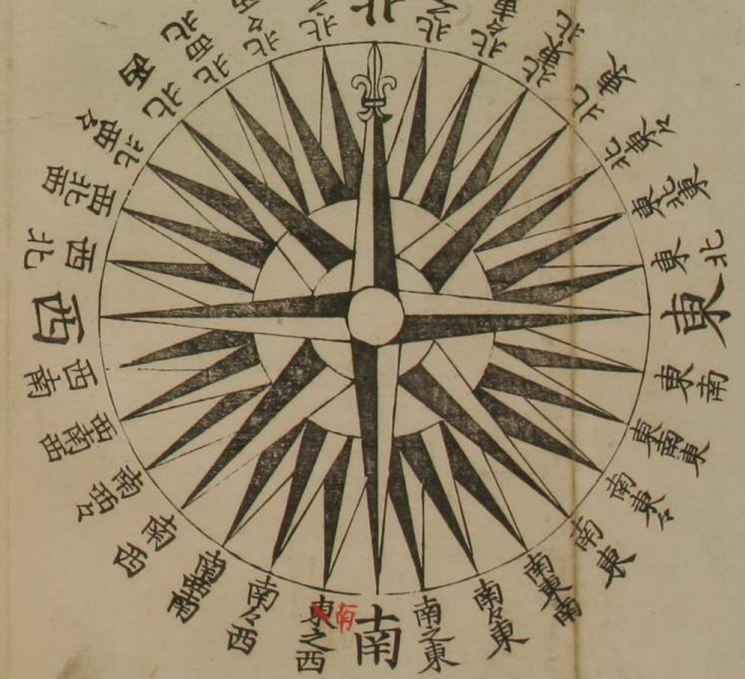
○別に鵞爪を削る小刀あり「ペン子メス」と云船来多し漢名修鵞毛爪的刀と云五車韻府に出

○運筆の法ハ図の如し三指を以て単鈎の如く拈筆頭

甲 乙 丙 丁

一寸許出し書ハ

西洋墨 水方 没食子末 八匁 蘇木屑 四匁 水 十二匁
右煮減半濾過加 緑礬 四匁 獲謨 三匁 丹礬 白糖 各一匁



三十六方位

官廳 水車 風車

千八百三十六

一扶多 一尺三寸三分二厘ニ当ル
一獨乙毋 即十二分
扶多ノ一ニシテ一寸
一分一重
一列德
一會児 長二十六
獨乙毋ニシテ二尺
八寸八分六厘ニ当リ
一シチルデ五尺五
一寸山村ノ筭術ニヨル
一ルーデ 度量考
二ハ尺二尺二寸四分

| | | |

一狩乙毋 即十二分 扶多ノ一ニシテ寸 一分一重 レイン 列德

一會児 即二十六 狩乙毋ニシテ二尺 八寸八分六厘ナリ

一シケレバデ 五尺五 一寸山村ノ說何ニヨルヤ

一ルーデ 度量考 二ハ大ニ尺二寸四分 小ニ 然レバ二間余 ナリ

一ミンケル 三百二十 八戈

秤量

一「ポート」一北ノ三十二分ニ 按ルニ四ポ 一「ランス」二ロード 按ルニ八ポ ナリ

一「ポンド」十六戈 按ルニ高貫通常ノ量百二十 八戈ニシテ 即チ三ポ二ロードニ

一度ハ米邦里法二十八里九丁二分五厘ニ当ル 右天保十四卯十二月十九日中西氏品川氏所藏ノ「マートストック」ノ「五」ヲ以テ義定ス 所ナリ 但シ「五」ハ地球子午規四千萬分ノ一トス 三百六十度 即一萬〇百七十里トス

一唐山ノ三里半ハ英国ノ一里ニ当ル 日本ノ二十一丁

| | | |

英国ノ一里ニ当日本ノ二十一丁

・・・・・	三二	十七	千七百三三	十八
・・・・・	三四	十九	量ハ尾ム蘭馬なる者を建く此を諸	
・・・・・	三五	二十	量の基とせり尾蘭馬一千を新制	
・・・・・	三六	元文	の「ポンド」と云ふ一尾蘭馬ハ本邦の二	
・・・・・	三七	二	分五厘七毛許当る	
・・・・・	三八	三	○按ふる新制一「ポンド」の英餡水を容	
・・・・・	三九	四	も器ハ本邦念佛尺の六寸一分二厘	
・・・・・	四十	五	立方に當る	
・・・・・	四一	寛保	尾蘭馬を増減〳〵〳〵種〳〵の法馬を	
・・・・・	四二	二	造り茶剤等を精く秤量ス	
・・・・・	四三	三	尾蘭馬を増〳〵る法馬ハ	
・・・・・	四四	延享	徳加尾蘭馬	
・・・・・	四五	二		
・・・・・	四六	三	十尾蘭馬を以	を記ス
・・・・・	四七	四	歇加多尾蘭馬	
・・・・・	四八	寛延	百尾蘭馬を以	を記ス
・・・・・	四九	二	幾里阿尾蘭馬即チ一「ポンド」	
・・・・・	五十	三	千尾蘭馬を以	を記ス
・・・・・	五一	宝暦	弟濟尾蘭馬を減〳〵る法馬ハ	
・・・・・	五二	二	十分尾蘭馬を以	を記ス
・・・・・	五三	三	旃智尾蘭馬	
・・・・・	五四	四	百分尾蘭馬を以	を記ス
千七百五五		五	密尔里尾蘭馬	
・・・・・	五六	六	千分尾蘭馬を以	を記ス
・・・・・	五七	七		
・・・・・	五八	八	○舊制藥秤分量表	
・・・・・	五九	九		
・・・・・	六十	十		
・・・・・	六一	十一		
・・・・・	六二	十二		
・・・・・	六三	十三		
・・・・・	六四	明和		
・・・・・	六五	二		
・・・・・	六六	三		
・・・・・	六七	四		
・・・・・	六八	五		
・・・・・	六九	六		
・・・・・	七十	七		
・・・・・	七一	八		
・・・・・	七二	安永		
・・・・・	七三	二		
・・・・・	七四	三		
・・・・・	七五	四		
・・・・・	七六	五		
千七百七七		六		
・・・・・	七八	七		
・・・・・	七九	八		

舊ポンドハ本邦百二十五文二分二重三年一二ヶ当ル

ニーウヤーデルランドポンド

フルレン二重六七毛

ポンド一二分六重六毛

ロード 二文六分

ニーテルランド二重

ランス 二十六文二分

ポンド二百六十二文

自然七色

ロード 紅

				十二
			九十六	二百八十八
		八	二十四	四百八十
	三	六十		五千七百六十
二十				
Gr.				

○此表の見様ハたゝ〳〵バ
℔ハ十二ヲあり
ヲを十二併ル
バ一℔ありと知る其他
推て知るべし

○右の藥表ハ和蘭。諳厄利亜。獨乙蘭土。
皆通用ス佛蘭西ハ一ヲと七十二分
一ヲ當る

○此表の見様ハたゝ〳〵バ一℔ハ十二ヲあり ヲを十二併ル バ一℔ありと知る其他 推て知るべし

○舊制藥秤分量表

				十二
			九十六	二百八十八
		八	二十四	四百八十
	三	六十		五千七百六十
二十				
Gr.				

℔「ポンド」 本邦の九十八錢四分。和蘭の九十六ヲ二當る

ヲ「オンス」 本邦の八錢二分。和蘭の八ヲニ當る

ヲ「ダラクム」 本邦の一錢二厘五毛。和蘭の三ヲニ當る

ヲ「スキュルペル」 本邦の三分四厘四毛。和蘭の二十Gr.ニ當る

Gr.「グレイン」 本邦の一厘七毛許。和蘭の六十分ヲの一佛蘭西の七十二分ヲの一ヲ當る

ポンド
コルン　二厘六毛半
サゲチー　二分　二厘六毛
ロード　二文六分
テカイラン　二厘
ランス　二十六文二分一厘
ホンド　二百六十二文

自然七色
ロード　紅
オラヤー　橙黄
リクトケル　黄
クレーン　緑
リクトブラー　青
インヂオブラー　紫
ヒオレット　紫花色

・・・・・六五　二　明和
・・・・・六六　三
・・・・・六七　四
・・・・・六八　五
・・・・・六九　六
・・・・・七十　七
・・・・・七一　八
・・・・・七二　安永
・・・・・七三　二
・・・・・七四　三
・・・・・七五　四
・・・・・七六　五
千七百七七　六
・・・・・七八　七
・・・・・七九　八
・・・・・八十　九
・・・・・八一　天明
・・・・・八二　二
・・・・・八三　三
・・・・・八四　四
・・・・・八五　五
・・・・・八六　六
・・・・・八七　七
・・・・・八八　八
・・・・・八九　寛政
・・・・・九十　二
・・・・・九一　三
・・・・・九二　四
・・・・・九三　五
・・・・・九四　六
・・・・・九五　七
・・・・・九六　八
・・・・・九七　九
・・・・・九八　十
千七百九九　十一
千八百年　十二　享和
・・・・・一
・・・・・二　二　文化
・・・・・三　三
・・・・・四
・・・・・五　二
・・・・・六　三
・・・・・七　四
・・・・・八　五
・・・・・九　六
・・・・・十　七
・・・・・十一　八
・・・・・十二　九
・・・・・十三　十
・・・・・十四　十一

℔「ポンド」本邦の九十八錢四分。和蘭の九十六ヲニ當る
ヲ「オンス」本邦の八錢二分。和蘭の八ヲニ當る
ヲ「ダラクヘ」本邦の一錢二厘五毛。和蘭の三ヲニ當る
ヨ「スキュルペル」本邦の三分四厘四毛。和蘭の二十Gr.ニ當る
Gr.「ゲレイン」本邦の一厘七毛許。和蘭の六十分ヲの一佛蘭西の七十二分ヲの一ヨ當る

○右の藥表ハ和蘭。諳厄利亜。獨乙蘭土。皆通用を佛蘭西ハ一ヲを七十二ヨ分く其一分をGr.とし其他ハ諸國と同し〜
○「ポンド」雑貨を量る者ハ國によりて異同あり又新舊の別あり西洋度量考ハ「ポンド」の「ポンド」ハ「ポンド」の「ポンド」ハ「ポンド」の「ポンド」

千七百九九年	十一	享和	レ
千八百年	十二		
一	二		
二	三		ノ
三	四	文化	
四	五		
五	六		
六	七		
七	八		
八	九		
九	十		
十	十一		
十一	十二		
十二	十三		
十三	十四		
十四	十五		
十五	十六		
十六	十七		
十七	十八	文政	
十八	十九		
十九	二十		
二十	二一		
千八百二一	二二		
二二	二三		
二三	二四		
二四	二五		
二五	二六		
二六	二七		
二七	二八		
二八	二九		
二九	三十	天保	
三十	三一		
三一	三二		
三二	三三		
三三	三四		
三四	三五		
三五	三六		
三六	三七		
三七	三八		
三八	三九		
三九	四十		
四十	四一		
四一	四二		
四二	四三		

九六	八		
九七	九		
九八	十		
九九	十一		

一 ㎜ 用平法

二 ㎝ 角

三 ㎞ 度 ガラード

四 ㎏ 分 ミニュート

五 ㎏ 秒 セコンド

六 ㎏ 微 テルティーン

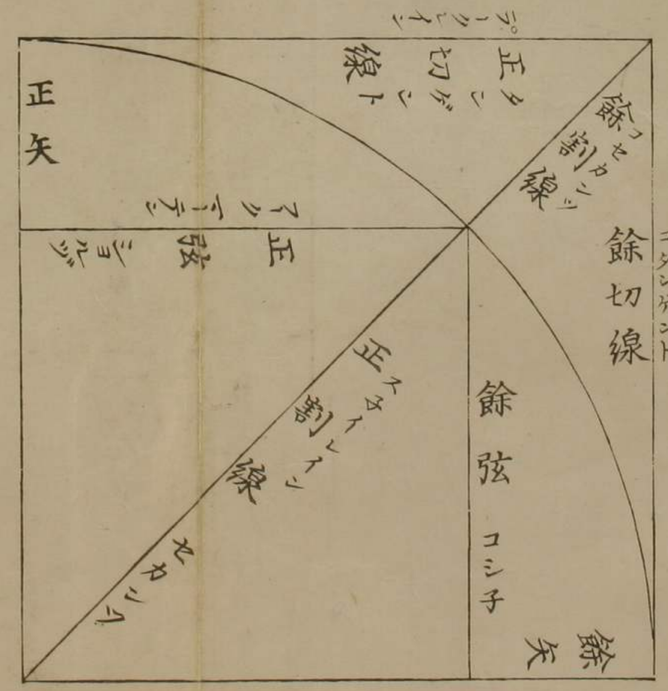
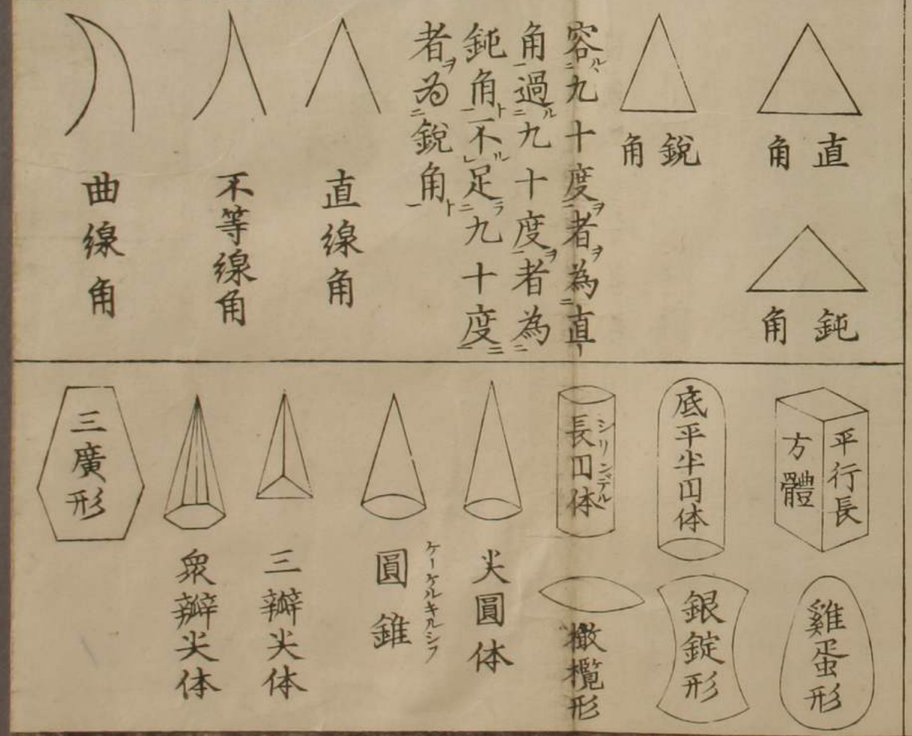
「ゲレーキヘイドステーケ」と云等あり

又〻〻作る同ト

A=C　AハCと等きと

3/4　四分の三あり

○理科反對ゝ用る記号

舍密家あそハ酸素〻〻「ヱレキテル」あそハ消極〔子ガチーフ〕〻〻驗温器みくハ零点下〔十〕舍密家乃水素「ヱレキテル」の積極〔ポスチーフ〕驗温器零点上の諸度とゝ

○八線圖